

**EXPORTACIONES DE OTRAS ESPECIES / Enero-Agosto 2008-2009**

EXPORT OF OTHER SPECIES / January-august 2008-2009


**EXPORTACIONES DE ALGAS SECAS Y PRODUCTOS DERIVADOS (EXTRACCION Y CULTIVO)**

ALGAE AND ALGAE BY-PRODUCT EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2008	2009	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)
<b>TOTAL</b>	<b>44.647,1</b>	<b>46.586,6</b>	<b>4,3</b>	<b>106.829,7</b>	<b>110.912,1</b>	<b>3,8</b>	<b>2,4</b>	<b>2,4</b>	<b>-0,5</b>
<b>ALGAS SECAS / DRY ALGAE</b>	<b>38.582,5</b>	<b>41.460,8</b>	<b>7,5</b>	<b>36.793,3</b>	<b>44.955,6</b>	<b>22,2</b>	<b>1,0</b>	<b>1,1</b>	<b>13,7</b>
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED ( <i>Lessonia nigrescens</i> )	23.276,2	25.815,6	10,9	17.603,6	23.523,3	33,6	0,8	0,9	20,5
HUIRO PALO / GIANT KELP	3.415,2	5.330,8	56,1	2.659,3	5.701,5	114,4	0,8	1,1	37,4
LUGA ROJA / RED SEAWEED ( <i>Gigartina skottebergii</i> )	1.092,4	1.764,1	61,5	2.599,1	3.575,8	37,6	2,4	2,0	-14,8
LUGA NEGRA / GIGARTINA SEAWEED ( <i>Sarcosthalia crispata</i> )	201,4	2.010,7	898,1	296,9	3.409,5	1.048,5	1,5	1,7	15,1
OTRAS / OTHER	10.597,3	6.539,7	-38,3	13.634,4	8.745,5	-35,9	1,3	1,3	3,9
<b>PRODUCTOS DERIVADOS // BY-PRODUCTS</b>	<b>6.064,6</b>	<b>5.125,8</b>	<b>-15,5</b>	<b>70.036,5</b>	<b>65.956,5</b>	<b>-5,8</b>	<b>11,5</b>	<b>12,9</b>	<b>11,4</b>
<b>AGAR / AGAR</b>	<b>1.348,9</b>	<b>1.254,5</b>	<b>-7,0</b>	<b>26.696,3</b>	<b>21.162,4</b>	<b>-20,7</b>	<b>19,8</b>	<b>16,9</b>	<b>-14,8</b>
PELILLO / GRACILARIA ALGAE	1.328,9	1.248,5	-6,1	26.252,5	21.052,0	-19,8	19,8	16,9	-14,6
CHASCA / SEAWEED ( <i>Gelidium chilenses</i> )	20,0	6,0	-70,0	443,8	110,4	-75,1	22,2	18,4	-17,1
<b>POLÍMERO NATURAL / NATURAL POLYMER</b>	<b>826,8</b>	<b>541,9</b>	<b>-34,4</b>	<b>9.292,9</b>	<b>8.642,3</b>	<b>-7,0</b>	<b>11,2</b>	<b>15,9</b>	<b>41,9</b>
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED ( <i>Lessonia nigrescens</i> )	826,8	541,9	-34,4	9.292,9	8.642,3	-7,0	11,2	15,9	41,9
<b>COLAGAR / COLAGAR</b>	<b>115,5</b>	<b>33,0</b>	<b>-71,4</b>	<b>753,5</b>	<b>165,7</b>	<b>-78,0</b>	<b>6,5</b>	<b>5,0</b>	<b>-23,0</b>
PELILLO / GRACILARIA ALGAE	115,5	33,0	-71,4	753,5	165,7	-78,0	6,5	5,0	-23,0
<b>CARRAGENINA / CARRAGEENIN</b>	<b>3.280,9</b>	<b>2.975,3</b>	<b>-9,3</b>	<b>29.205,1</b>	<b>32.014,9</b>	<b>9,6</b>	<b>8,9</b>	<b>10,8</b>	<b>20,9</b>
LUGA LUGA / LUGA LUGA	3.280,9	2.975,3	-9,3	29.205,1	32.014,9	9,6	8,9	10,8	20,9
<b>ALGINATOS 1 / ALGINATES 1</b>	<b>492,5</b>	<b>321,0</b>	<b>-34,8</b>	<b>4.088,7</b>	<b>3.971,3</b>	<b>-2,9</b>	<b>8,3</b>	<b>12,4</b>	<b>49,0</b>
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED ( <i>Lessonia nigrescens</i> )	492,5	321,0	-34,8	4.088,7	3.971,3	-2,9	8,3	12,4	49,0

1/ Incluye Ácido Algínico, Alginato de Sodio y Alginato de Potasio / 1/ Includes Alginic Acid, Sodium Alginate and Potassium Alginate

**EXPORTACIONES DE MOLUSCOS SELECCIONADOS (EXTRACCION Y CULTIVO)**

SELECTED MOLLUSK EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2008	2009	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)
<b>TOTAL CHORITOS / TOTAL MUSSELS</b>	<b>39.003,6</b>	<b>28.911,5</b>	<b>-25,9</b>	<b>114.330,0</b>	<b>72.182,0</b>	<b>-36,9</b>	<b>2,9</b>	<b>2,5</b>	<b>-14,8</b>
CONGELADO / FROZEN	37.453,2	26.343,3	-29,7	104.840,0	58.855,6	-43,9	2,8	2,2	-20,2
CONSERVAS / CANNED	1.549,7	2.567,2	65,7	9.488,3	13.324,3	40,4	6,1	5,2	-15,2
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	0,7	0,9	28,6	1,6	2,1	29,4	2,3	2,3	0,6
<b>TOTAL CHOLGAS / TOTAL RIBBED MUSSELS</b>	<b>8,8</b>	<b>10,9</b>	<b>23,4</b>	<b>6,9</b>	<b>11,1</b>	<b>61,7</b>	<b>0,8</b>	<b>1,0</b>	<b>31,1</b>
CONSERVAS / CANNED	8,8	9,9	12,1	6,9	6,0	-12,3	0,8	0,6	-21,7
CONGELADO / FROZEN	S/E	1,0	N/C	S/E	5,1	N/C	N/C	5,1	N/C
<b>TOTAL OSTIONES / TOTAL SCALLOPS</b>	<b>1.724,2</b>	<b>1.421,1</b>	<b>-17,6</b>	<b>18.232,1</b>	<b>12.233,9</b>	<b>-32,9</b>	<b>10,6</b>	<b>8,6</b>	<b>-18,6</b>
<b>OSTION DEL NORTE / NORTHERN SCALLOP</b>	<b>1.692,8</b>	<b>1.347,2</b>	<b>-20,4</b>	<b>17.975,9</b>	<b>11.452,6</b>	<b>-36,3</b>	<b>10,6</b>	<b>8,5</b>	<b>-19,9</b>
CONGELADO / FROZEN	1.564,4	1.277,5	-18,3	16.407,1	10.705,9	-34,7	10,5	8,4	-20,1
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	128,4	65,1	-49,3	1.568,8	672,4	-57,1	12,2	10,3	-15,4
SALADO / SALTED	S/E	4,6	N/C	S/E	74,2	N/C	N/C	16,3	N/C
<b>OSTION DEL SUR / SOUTHERN SCALLOP</b>	<b>7,3</b>	<b>73,9</b>	<b>910,1</b>	<b>73,2</b>	<b>781,4</b>	<b>967,4</b>	<b>10,0</b>	<b>10,6</b>	<b>5,7</b>
CONGELADO / FROZEN	7,3	73,9	910,1	73,2	781,4	967,4	10,0	10,6	5,7
<b>OSTION S/E / SCALLOP N/S</b>	<b>24,1</b>	<b>S/E</b>	<b>N/C</b>	<b>183,0</b>	<b>S/E</b>	<b>N/C</b>	<b>7,6</b>	<b>N/C</b>	<b>N/C</b>
CONGELADO / FROZEN	24,1	S/E	N/C	183,0	S/E	N/C	7,6	N/C	N/C
<b>TOTAL OSTRAS / TOTAL OYSTERS</b>	<b>424,3</b>	<b>291,2</b>	<b>-31,4</b>	<b>1.232,5</b>	<b>632,5</b>	<b>-48,7</b>	<b>2,9</b>	<b>2,2</b>	<b>-25,2</b>
<b>OSTRA DEL PACÍFICO / PACIFIC OYSTERS</b>	<b>424,3</b>	<b>291,2</b>	<b>-31,4</b>	<b>1.232,5</b>	<b>632,5</b>	<b>-48,7</b>	<b>2,9</b>	<b>2,2</b>	<b>-25,2</b>
CONGELADO / FROZEN	406,6	280,7	-31,0	1.006,3	487,7	-51,5	2,5	1,7	-29,8
VIVAS / LIVE	15,2	8,8	-42,4	218,9	139,1	-36,5	14,4	15,9	10,3
FRESCO REFRIGERADO / FRESH REFRIGERATED	2,5	1,8	-26,7	7,4	5,8	-21,5	3,0	3,2	7,0

**EXPORTACIONES DE ABALÓN Y TURBOT (CULTIVO)**
**ABALONE AND TURBOT EXPORTS (FARMED)**

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2008	2009	Var. (%)	2008	2008	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)
<b>TOTAL ABALONES / TOTAL ABALONES</b>	<b>198,1</b>	<b>350,1</b>	<b>76,8</b>	<b>4.773,2</b>	<b>7.773,6</b>	<b>62,9</b>	<b>24,1</b>	<b>22,2</b>	<b>-7,9</b>
<b>ABALÓN ROJO (CALIFORNIANO) / RED ABALONE (CALIFORNIA)</b>	<b>189,7</b>	<b>347,7</b>	<b>83,3</b>	<b>4.471,2</b>	<b>7.694,9</b>	<b>72,1</b>	<b>23,6</b>	<b>22,1</b>	<b>-6,1</b>
CONGELADO / FROZEN	168,7	311,1	84,4	3.831,5	5.821,0	51,9	22,7	18,7	-17,6
CONSERVAS / CANNED	5,4	32,9	512,7	235,9	1.798,5	662,3	44,0	54,7	24,4
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	15,6	3,7	-76,2	403,8	75,4	-81,3	25,9	20,3	-21,4
<b>ABALÓN VERDE (JAPONÉS) / GREEN ABALONE (JAPANESE)</b>	<b>8,4</b>	<b>2,4</b>	<b>-71,0</b>	<b>302,0</b>	<b>78,7</b>	<b>-73,9</b>	<b>35,9</b>	<b>32,3</b>	<b>-10,2</b>
CONSERVAS / CANNED	2,9	0,8	-71,0	170,1	38,6	-77,3	59,3	46,4	-21,8
CONGELADO / FROZEN	4,6	1,4	-69,3	96,8	32,9	-66,0	21,3	23,5	10,7
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	1,0	0,2	-79,0	35,1	7,2	-79,6	35,8	34,8	-2,8
<b>TOTAL TURBOT / TOTAL TURBOT</b>	<b>129,4</b>	<b>107,9</b>	<b>-16,6</b>	<b>1.319,4</b>	<b>1.058,4</b>	<b>-19,8</b>	<b>10,2</b>	<b>9,8</b>	<b>-3,8</b>
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	121,2	107,1	-11,6	1.190,6	1.051,1	-11,7	9,8	9,8	-0,1
CONGELADO / FROZEN	3,9	0,7	-80,8	61,5	7,3	-88,2	15,8	9,7	-38,4
VIVOS / LIVE	4,3	S/E	N/C	67,3	S/E	N/C	15,7	N/C	N/C

Fuente/Source: Elaborado por la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)

**NOTA: Los totales no necesariamente coinciden con la suma de los parciales, debido a aproximaciones**

NOTE: The total figures not necessary match the addition of the partial figures because they have been approximated.

Los moluscos pueden presentarse con concha, sin concha, y en media concha / Mollusks can be shell-on, shell-off or half shell

El Turbot pueden presentarse como entero, filete, steak, trozado, panes o porciones / Turbot can be whole, fillet, steak, chunked or portions.

0 : LA CIFRA NO ALCANZA A LA UNIDAD / THE FIGURE DOES NOT REACH ONE UNIT

S/E / N/S : SIN ESPECIFICAR / NOT SPECIFIED

N/C / I/C : NO CALCULADO / IMPOSSIBLE TO CALCULATE

**RANKING EXPORTACIONES CHILENAS DE CHORITOS (Ordenados por valor 2009)***RANKING OF CHILEAN MUSSEL EXPORTS (Sorted by value 2009)**Enero-Agosto 2008-2009 | January-August 2008-2009*

EMPRESAS / COMPANIES	CANTIDAD ( t ) / QUANTITY ( t )				VALOR FOB ( M US\$ ) / FOB VALUE ( TH US\$ )				PRECIO / PRICE ( US\$ / kg )		
	2008	2009	Var (%)	Part. / Share (%)	2008	2009	Var (%)	Part. / Share (%)	2008	2009	Var (%)
<b>Total</b>	<b>39.004</b>	<b>28.911</b>	<b>-26</b>	<b>100</b>	<b>114.330</b>	<b>72.182</b>	<b>-37</b>	<b>100</b>	<b>2,9</b>	<b>2,5</b>	<b>-15</b>
BLUE SHELL S.A.	4.621	3.740	-19	13	12.945	8.146	-37	11	2,8	2,2	-22
CÍA. PESQUERA CAMANCHACA S.A.	3.114	2.803	-10	10	8.793	7.451	-15	10	2,8	2,7	-6
PESQUERA TRANS ANTARTIC LTDA.	641	1.437	124	5	3.562	6.728	89	9	5,6	4,7	-16
TORALLA S.A.	2.863	2.116	-26	7	9.551	5.629	-41	8	3,3	2,7	-20
CONS.Y CONG. DE PUERTO MONTT S.A.	863	922	7	3	4.988	5.562	12	8	5,8	6,0	4
SOC. COMERCIAL RÍA AUSTRAL LTDA.	3.894	1.978	-49	7	10.436	4.847	-54	7	2,7	2,5	-9
SOC. PESQ. PACÍFICO AUSTRAL LTDA.	2.364	1.798	-24	6	6.318	4.049	-36	6	2,7	2,3	-16
PESQUERA SAN JOSÉ S.A.	3.138	1.612	-49	6	9.709	3.801	-61	5	3,1	2,4	-24
PACIFIC GOLD S.A.	2.107	1.982	-6	7	4.128	3.667	-11	5	2,0	1,9	-6
SAINT ANDREWS SMOKY DELICACIES S.A.	1.488	1.608	8	6	3.620	3.151	-13	4	2,4	2,0	-19
Otros / Others	13.911	8.917	-36	31	40.281	19.149	-52	27	2,9	2,1	-26

**Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)**

**COMPOSICIÓN POR MERCADO DE EXPORTACIONES DE CHORITOS (Ordenados por valor 2009)***COMPOSITION PER MUSSEL EXPORT MARKET (Sorted by value 2009)**Enero-Agosto 2008-2009 | January-August 2008-2009*

PAISES / COUNTRIES	CANTIDAD ( t ) / QUANTITY ( t )				VALOR FOB ( M US\$ ) / FOB VALUE ( TH US\$ )				PRECIO / PRICE ( US\$ / kg )		
	2008	2009	Var (%)	Part. / Share (%)	2008	2009	Var (%)	Part. / Share (%)	2008	2009	Var (%)
<b>Total</b>	<b>39.004</b>	<b>28.911</b>	<b>-26</b>	<b>100</b>	<b>114.330</b>	<b>72.182</b>	<b>-37</b>	<b>100</b>	<b>2,9</b>	<b>2,5</b>	<b>-15</b>
ESPAÑA / SPAIN	8.260	7.824	-5	27	29.377	24.957	-15	35	3,6	3,2	-10
FRANCIA / FRANCE	7.381	5.954	-19	21	21.231	12.418	-42	17	2,9	2,1	-27
ESTADOS UNIDOS / UNITED STATE	3.348	4.068	22	14	7.259	9.556	32	13	2,2	2,3	8
ITALIA / ITALY	6.225	3.602	-42	12	17.032	7.716	-55	11	2,7	2,1	-22
REINO UNIDO / UNITED KINGDOM	1.620	1.313	-19	5	5.115	3.270	-36	5	3,2	2,5	-21
ALEMANIA / GERMANY	2.093	974	-53	3	6.106	2.241	-63	3	2,9	2,3	-21
BÉLGICA / BELGIUM	1.564	928	-41	3	4.424	2.016	-54	3	2,8	2,2	-23
ARGENTINA / ARGENTINA	762	700	-8	2	1.701	1.401	-18	2	2,2	2,0	-10
HOLANDA / HOLLAND	3.318	549	-83	2	9.302	1.302	-86	2	2,8	2,4	-15
COREA DEL SUR / SOUTH KOREA	161	549	241	2	366	1.294	253	2	2,3	2,4	4
Otros / Others	4.271	2.450	-43	8	12.417	6.013	-52	8	2,9	2,5	-16

**Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)**